



Jan Maraśkiewicz:
O Pałac warto walczyć!

STR. 4



Pałac jest wielkim dobrem
WYWIAD
z Jerzym Rębkiem

STR. 4



Pałac wśród
„cudów Polski”?

STR. 2

BIULETYN INFORMACYJNY MIASTA

Radzyń



Nr 1 (1) 31 lipca 2015 r.

www.radzyn-podl.pl

Pałac jest nasz!

Data 2 lipca 2015 roku wpisała się silnym akcentem w dzieje Radzyna Podlaskiego. Tego dnia miał miejsce historyczny akt przekazania architektonicznej perły Lubelszczyzny – Pałacu Potockich na własność miasta. Uczestnicy uroczystości nie kryli satysfakcji z tego faktu. Wyrażali nadzieję, że nowy właściciel zadba o promocję obiektu i odpowiednio zatroszczy się o zabytek oraz nada mu odpowiednią rangę.

ciąg dalszy na str. **3**



Renowacja rzeźb Redlera

20 lipca prace rozpoczęła ekipa, która prowadzić będzie wstępne oczyszczenie rzeźb.



ciąg dalszy na str. **2**

Jak to z pałacem było...

Określenia „perła”, „skarb” zastąpione zostały opiniami, że pałac to „wydmuszka”, „ruina”, „obraz nędzy i rozpacz”, a nawet sugestie, że budynek nadaje się do rozbiórki.

ciąg dalszy na str. **5**

Nowe brzmienie ROK-u

Starania o modernizację systemu nagłośnieniowego trwały przez ponad pół roku i dzięki wysiłkom całej załogi ROK, a w szczególności Arkadiusza Kulpy i Wojciecha „Molasa” Gila, ów projekt został zrealizowany.

ciąg dalszy na str. **6**

Rozpoczęła się renowacja rzeźb Redlera

Firma „RESTAURO” Sp z o.o. z Torunia, która wygrała przetarg na renowację rzeźb Redlera na bramie zachodniej Pałacu Potockich, rozpoczęła prace 20 lipca. Z obydwu stron bramy stanęły rusztowania. Tego dnia pojawiła się też pierwsza ekipa, która prowadzi wstępne oczyszczenie rzeźb.

- Mamy do czynienia ze znakomitymi rzeźbami znanego rzeźbiarza barokowego. Cały kompleks jest unikatowy w skali europejskiej – ocenia prezes firmy „RESTAURO” Małgorzata Dobrzyńska – Musiela. Dodaje jednak, że wizja lokalna wykazała, iż stan rzeźb jest bardzo zły. - Widać daleko posuniętą destrukcję, znaczące ubytki, zakażenie mikroorganizmami. Interwencja konserwatorska przychodzi w ostatnim momencie.

- Pierwszy etap prac to zabiegi dezynfekcyjne, polegające na delikatnym zmyciu pyłu oraz wybieleniu wtórnych elementów i spoin - wyjaśnia Grzegorz Surma, który pracuje w Radzynie od 20 lipca. Przewiduje, że będzie to praca żmudna, ale ciekawa. - To wielkie wyzwanie i przyjemność pracować przy zespole rzeźb tak pięknych i mających wielkie uznanie wśród znawców – dodaje G. Surma.

W drugim etapie – prawdopodobnie za 7-10 dni – pojawi się kolejna ekipa konserwatorów, którzy podejmą dalsze oczyszczenie. - Na tym etapie będzie wykorzystywana technologia laserowa jako najmniej inwazyjna, która nie niszczy kamienia – informuje prezes Małgorzata Dobrzyńska-Musiela.

Tak przygotowane rzeźby będą poddane zabiegom wzmacniania powierzchniowego, uzupełniania ubytków. Prace konserwatorskie będą miały niekiedy charakter twórczy. Z powodu dużych ubytków potrzebna będzie rekonstrukcja niektórych elementów. Podczas konserwacji, jaka miała miejsce w latach 90., ubytki kamienia uzupełniano zaprawą murarską. W ten sposób została zrekonstruowana maczuga Herkulesa w jednej z rzeźb na bramie zachodniej czy attyka u stóp herosa. Po latach zaczęło się to osypywać.

Zakończenie renowacji rzeźb zdołających skrzydło zachodnie pałacu przewidziane jest na październik.

Anna Wasak

Pałac Potockich „cudem Polski”? To możliwe!



Pałac Potockich w Radzynie Podlaskim znalazł się na liście 16 najciekawszych i najatrakcyjniejszych miejsc w Polsce, nominowanych w 5. edycji Konkursu National Geographic Traveler „7 nowych cudów Polski”. Głosowanie rozpoczęło się w internecie 19 czerwca. Dotychczas radzyńska „Perła” stale prowadzi w rankingu! To daje duże szanse, by pałac, stanowiący jeden z najcenniejszych zabytków Lubelszczyzny i jako jedyny reprezentujący nasze województwo znalazł się wśród siedmiu najlepszych.

Konkurs trwa do 22 września. Swój głos można oddawać codziennie na stronie: <http://7cudow.national-geographic.pl/nominacje>. Wśród uczestników, którzy nie tylko zgłoszają, ale także zechcą uzasadnić swój wybór, zostaną rozlosowane cenne nagrody. Więcej na: <http://7cudow.national-geographic.pl/regulamin>.

Sam konkurs i ewentualne znalezienie się na liście „cudów Polski”

to świetna okazja do promocji naszego miasta i pałacu, który należy do grona najwspanialszych magnackich rezydencji rokokowych w Europie.

Zapraszamy do wzięcia udziału w głosowaniu i przekazywaniu informacji o konkursie w gronie znajomych.

- Nie stać nas na to, by ponownie zmarnować szansę na darmową promocję miasta w całej Polsce,

jak to się stało w przypadku serialu „Ranczo” - mówi Robert Mazurek - twórca strony na Facebooku „Pałac Potockich cudem Polski”. Nominacja pałacu Potockich w plebiscytcie National Geographic Traveler „7 nowych cudów Polski” jest dla Radzyna wielkim szczęściem. - Nie często zdarza się, że otrzymujemy taki prezent - dodaje inicjator „Radzyńskich spotkań z podróżnikami”.

Przypomina, że miasto właśnie przejęło pałac na własność. - Świetnie się złożyło: dzięki plebiscytowi o Radzynie usłyszy cała Polska, co - jestem przekonany - ułatwi nam optymalne zagospodarowanie tego obiektu. Gdy tylko Robert Mazurek dowiedział się o nominacji, postanowił włączyć się w promocję plebiscytu. Od razu - w porozumieniu z burmistrzem Miasta Radzyń Jerzym Rębkim założył stronę na Facebooku (Pałac Potockich cudem Polski), za pomocą której przez cały okres

trwania głosowania przypomina o oddawaniu głosu. Jak bardzo był to trafiony pomysł, świadczy liczba jej polubień - jest ich ponad 2300. - Jestem przekonany, że jak połączymy siły to możemy nawet wygrać! - nie kryje satysfakcji Robert Mazurek.

Zdradza też prawdopodobne kulisy faktu, że nasz pałac znalazł się wśród nominowanych, czyli uznanych za najciekawsze, najbardziej atrakcyjne miejsca w Polsce: - „National Geographic” czytam już od bardzo dawna. Redaktorem naczelnym miesięcznika jest Martyna Wojciechowska, z którą od miesięcy prowadzę rozmowy dotyczące jej przyjazdu do Radzyna w ramach organizowanego przeze mnie cyklu pn. „Radzyńskie spotkania z podróżnikami”. Mam nadzieję, że stanie się to w przyszłym roku. Kto wie, może właśnie te rozmowy zaowocowały pojawieniem się naszego pałacu w plebiscytcie... AW

Drodzy Radzynie!

Oddajemy do Państwa rąk pierwszy numer „Biuletynu Informacyjnego Miasta Radzyń”. Pragniemy, by pismo – planowane w przyszłości jako tygodnik – było stale obecnym w Państwa domach bogatym i rzetelnym źródłem bieżących informacji o tym, co dzieje się w naszym mieście, forum porozumienia między mieszkańcami a osobami decyzyjnymi.

W związku z tym, że na początku lipca miało miejsce przekazanie Pałacu Potockich społeczności Radzyna, pierwszy numer poświęcony został głównie temu historycznemu wydarzeniu – o dziwo! - przemilczanemu lub zmarginalizowanemu przez większość lokalnych mediów. Jednocześnie rozpoczęła się renowacja rzeźb Redlera, które stanowią ewenement w skali europejskiej.

Warto o tym wiedzieć więcej. Jest jeszcze trzecie ważne „pałacowe wydarzenie” – ranking National Geographic na „7 nowych cudów Polski”, w którym radzyński pałac zdecydowanie prowadzi od pierwszego dnia wśród 16 nominowanych wyjątkowych miejsc i obiektów w Polsce.

Tematyka związana z naszą „Perłą” – jej fascynującą historią i architekturą – będzie stale obecna w „Radzynie”.

Kolejny numer biuletynu zawie-

rał będzie szeroką tematykę problemów, z jakimi mają do czynienia mieszkańcy naszego miasta na co dzień.

Zapraszamy do współtworzenia pisma a także do śledzenia odnowionej strony internetowej Urzędu Miasta www.radzyn-podl.pl, gdzie informacje zamieszczane są na bieżąco.

Z życzeniami przyjemnej i owocnej lektury

redaktor naczelna
Anna Wasak

www.radzyn-podl.pl



BIULETYN INFORMACYJNY MIASTA RADZYŃ

jest tygodnikiem bezpłatnym ukazującym się na terenie miasta Radzyń Podlaski.

Wydawca: Miasto Radzyń Podlaski, ul. Warszawska 32, 21-300 Radzyń Podlaski

Adres redakcji: Urząd Miasta, ul. Warszawska 32, pok. 17 b, tel. 83 - 351-24-94,

e-mail: redakcja@radzyn-podl.pl

facebook.com/radzyn-podl

Redaktor naczelny: Anna Wasak

Zespół: Karol Niewęglowski (reporter), Marek Topyła (sport)

Przekazanie Pałacu Potockich na własność Miasta Radzyń

Pałac jest nasz!

Data 2 lipca 2015 roku wpisana się silnym akcentem w dzieje Radzyna Podlaskiego. Tego dnia miał miejsce historyczny akt przekazania architektonicznej perły Lubelszczyzny – Pałacu Potockich na własność miasta. Uczestnicy uroczystości nie kryli satysfakcji z tego faktu. Wyrażali nadzieję, że nowy właściciel zadba o promocję obiektu i odpowiednio zatroszczy się o zabytek i nada mu odpowiednią rangę.

- Pałac Potockich jest wielkim atutem miasta, formą jego promocji dla całego regionu – podkreślił Wojewoda Lubelski **Wojciech Wilk**. - Jest nareszcie właściciel, z którym będzie można spokojnie pracować – zaznaczył z kolei **Jan Maraśkiewicz** - kierownik Delegatury w Białej Podlaskiej Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków w Lublinie.

Jeden z najważniejszych zabytków regionu

Gospodarzem wydarzenia, które odbyło się w sali konferencyjnej Urzędu Miasta, był Burmistrz **Jerzy Rębek**. Skarb Państwa – właściciela obiektu od 1920 roku – reprezentowali: Wojewoda Lubelski **Wojciech Wilk** oraz Starosta Radzyński **Lucjan Kotwica**. W sali konferencyjnej zgromadzili się przedstawiciele Rady Miasta, Powiatu i Gminy Radzyń Podlaski z wójtem **Wiesławem Mazurkiem**, na uroczystość przybyli też: **Jan Maraśkiewicz** - kierownik białskiej delegatury Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków w Lublinie, **ks. kan. Andrzej Kiełszek** proboszcz parafii pw. Świętej Trójcy, na terenie której znajduje się pałac, a także dyrektorzy szkół, przedstawiciele jednostek miejskich, licznych mediów lokalnych i regionalnych, mieszkańcy Radzyna zainteresowani losami zabytku.

Akt notarialny przekazał **Ryszard Mysłowski**, w którego kancelarii dokumenty zostały przygotowane oraz tuż przed uroczystością szczegółowo sprawdzone. Podpisy pod aktem złożyli: Burmistrz Miasta Radzyń Podlaski **Jerzy Rębek** oraz Starosta Radzyński **Lucjan Kotwica**.

Jako pierwszy głos zabrał Wojewoda Lubelski **Wojciech Wilk**. - Bardzo się cieszę, że Pałac Potockich –

jeden z najważniejszych zabytków naszego regionu - znalazł właściciela, który nada mu dawny blask – zaznaczył na wstępie. Wojewoda przypomniał także swoją wizytę w Radzynie sprzed roku, podczas której zapadły decyzje, żeby pałac przekazać społeczności lokalnej. - **Cieszę się, że pan Jerzy Rębek natychmiast po objęciu stanowiska burmistrza, w pierwszej naszej rozmowie potwierdził wolę przejęcia pałacu przez miasto** – kontynuował **Wojciech Wilk**, który wyraził też przekonanie, że **“na przestrzeni kilku lat pałac zacznie tętnić życiem, będzie dobrze służyć społeczności lokalnej, regionu”**. - Życzę, by wszystkie zamierzenia udało się zrealizować, by znalazły tu się różne instytucje, muzea, by cieszyły mieszkańców Radzyna i by przyjeżdżało tu wielu turystów. Ten obiekt jest atutem miasta, formą jego promocji dla całego regionu – zakończył Wojewoda Lubelski.

Pomógł społeczny opór przeciw sprzedaży

Starosta **Lucjan Kotwica** rozpoczął przemówienie od wspomnień. Przypomniał wspólną sesję Rady Miasta i Powiatu z obecnością dyrektora Zarządu Nieruchomości Urzędu Wojewódzkiego oraz konserwatora zabytków, od której rozpoczęły się zabiegi zmierzające do znalezienia właściciela dla zabytku. - Różne były pomysły, różni oferenci. Był poważny, prywatny, który zamierzał realizować cel komercyjny – przypomniał starosta. Co zdecydowało o zmianie koncepcji zagospodarowania Pałacu Potockich? **Lucjan Kotwica** wymienił dwie główne przyczyny. Pierwszą z nich był społeczny opór przeciwko “tego typu działaniom” (przypomnijmy, że inicjatorem i koordynatorem akcji zbierania

podpisów przeciw sprzedaży pałacu był ówczesny poseł na Sejm RP, obecnie burmistrz Radzyna **Jerzy Rębek** – od lat gorący zwolennik pozostawienia obiektu społeczności lokalnej – red.). Okazało się, że wsparcie tej opcji zagospodarowania zabytku przyszło z dość niespodziewanej strony. Jako drugą przyczynę odejścia od dążenia do prywatyzacji starosta wymienił zdanie **Bronisława Komorowskiego**. Przejeżdżając w 2012 r. przez Radzyń z Wisznic na uroczystości do Lasu Baran, prezydent powiedział ówczesnej wojewodzie lubelskiej **Jolancie Szolno-Koguc**, że obiekt nie może przejść w ręce prywatne, musi pozostać w rękach społeczeństwa.

Po tym wydarzeniu ówczesny burmistrz **Witold Kowalczyk** złożył wniosek o przekazanie pałacu, nastąpiły pierwsze przymiarki, żeby projekt zrealizować, odbyły się pierwsze rozmowy z wojewodą. - Jednak dopiero po objęciu urzędu Wojewody Lubelskiego przez

Jest nareszcie właściciel, z którym będzie można spokojnie pracować.

Wojciecha Wilka i jego wizycie w Radzynie w czerwcu ubiegłego roku, proces nabrał tempa - wspominał starosta. - Cieszymy się, że sprawy przyjęły taki obrót - zakończył **Lucjan Kotwica**, po czym wręczył upominki osobom, które odegrały istotną rolę w procesie przekazania Pałacu Potockich miastu Radzyń: wojewodzie **Wojciechowi Wilkowi**, konserwatorowi **Janowi Maraśkiewiczowi** oraz burmistrzowi **Jerzemu Rębkowi**.

- **Jest nareszcie właściciel, z którym będzie można spokojnie pracować.** Pałac Potockich - jeden z najpiękniejszych tego typu obiektów nie tylko w Polsce - otrzymała właściwą opiekę, szatę i będzie służył wszystkim. Niech przynosi nam wszystkim dumę, bo powstał na naszej ziemi. Wszyscy za ten obiekt odpowiadamy – podkreślił konserwator **Jan Maraśkiewicz**, który jest – jak na wstępie zaznaczył burmistrz **Jerzy Rębek** - osobą niezwykle życzliwą i przychylną środowisku radzyńskiemu. Kon-



serwator dziękował mieszkańcom Radzyna: - Wiele zapału mieszkańców włożone zostało w szerzenie informacji o obiekcie wcześniej nieobecny w świadomości społecznej. To wsparcie pozwalało się upominać o obiekt.

Pałac Potockich wśród cudów Polski

Burmistrz Jerzy Rębek podkreślił historyczną wagę wydarzenia: - Podobny akt miał miejsce 95 lat temu, gdy **Bronisław i Zofia Szlubowscy** w 1920 roku przekazali pałac władzom II Rzeczypospolitej. - Dziękował też mieszkańcom Radzyna i wszystkim związanym z Radzynie, którzy “w jednoznaczny i zdecydowany sposób wypowiedzieli się w kwestii przejęcia tego obiektu dla nas wszystkich”. Słowa wdzięczności skierował następnie do wojewody **Wojciecha Wilka**: - Już pierwsze rozmowy dowiodły, że między nami nie ma różnic zdań w kwestii przeznaczenia Pałacu Potockich. **Obiekt ten ma służyć realizacji celu publicznego i tutaj nie ma żadnych wątpliwości.**

Wspomniał też o ostatnich perypetiach opóźniających przekazanie obiektu. - Dobrze, że dyskutujemy. Dobrze, że żyjemy w społeczeństwie, które decyduje o losach własnych i losach przyszłych pokoleń. Nikt nie ma żalu i pretensji. - Zadeklarował współpracę z Radą Miasta i społeczeństwem Radzyna w zagospodarowaniu i trosce o stan obiektu. - Dołożyłmy wszelkich starań, by obiekt był utrzymywany w jak najlepszym stanie, by służył realizacji celu publicznego.

Przypomniał, że akt przekazania pałacu zbiegł się z nominacją obiektu w piątej edycji konkursu “7 nowych cudów Polski” ogłoszonym przez **Nationale Geographic** i ciągle zdecydowanie prowadzi w

rankingu 16 „pięknych i atrakcyjnych obiektów i miejsc Polski”. Zachęcił mieszkańców Radzyna, powiatu radzyńskiego i całej Lubelszczyzny do głosowania na ten obiekt jako jeden z najpiękniejszych w Polsce.

Burmistrz poinformował też o powołaniu społecznego zespołu osób, które zajmą się promowaniem Radzyna i Pałacu Potockich oraz rozwojem życia kulturalnego. Na przewodniczącego zespołu powołany został radny Rady Miasta organizator “Radzyńskich spotkań z podróżnikami” **Robert Mazurek**. - Osoba niezwykle aktywna, mająca wiele pomysłów, inicjująca różnorakie działania społeczne. Mam nadzieję, że do tego zespołu dołączy wiele osób, które zechcą zmieniać naszą rzeczywistość – dodał **Jerzy Rębek**.

Po uroczystości jej uczestnicy przeszli na dziedziniec Pałacu Potockich. O walorach architektonicznych obiektu mówił **Jan Maraśkiewicz**. Podkreślił wyjątkowość zabytku ze względu m.in. na jednolitość stylową oraz stan zachowania rzeźb **Redlera**. Zaznaczył, że Oranżeria jest “nie pierwszym, ale jedynym tego typu obiektem w Polsce”.

Burmistrz **Jerzy Rębek**, który od lat wyrażał przekonanie, że Pałac Potockich powinien być własnością Miasta i sprzeciwiał się planom prywatyzacji i komercjalizacji obiektu, nie krył satysfakcji z uroczystości: - Jest to ukoronowanie naszych wieloletnich starań, aby Pałac Potockich miał konkretnego właściciela, by nie było wątpliwości, kto odpowiada za to nasze dobro narodowe, które jest umiejscowione w Radzynie. Nie jest to żadną nowością, bo od dawna o nie dbamy, ale teraz mamy jeszcze legitymację prawną, aby ubiegać się – skutecznie mam nadzieję – o środki pomocowe na renowację tego obiektu.

Anna Wasak

Rozmowa z burmistrzem Jerzym Rębkiem

Pałac Potockich jest wielkim dobrem

Od kilku lat walczył Pan o uchronienie Pałacu Potockich przed sprzedażą i był Pan gorącym zwolennikiem przekazania zabytku na własność miastu. Jakie refleksje towarzyszą Panu, gdy się to ziściło?

Przejęcie Pałacu Potockich przez Miasto Radzyń Podlaski to ważne wydarzenie historyczne - nie tylko dla lokalnej społeczności Cieszą się, że udało się uchronić go przed sprzedażą. Pałac Potockich jest wielkim dobrem, bardzo nam potrzebnym.

Jakie są najbliższe plany związane z naszą „Perłą”?

W najbliższym czasie po przejęciu Pałacu będą wykonane prace zabezpieczające związane z instalacją odwadniająca. Lato upłynie pod znakiem renowacji rzeźb Redlera znajdujących się na reprezentacyjnej wieży zachodniej. Po przetargu okazało się, że prace zostaną wykonane za sumę dwukrotnie niższą od zaplanowanej. Zaoszczędzona kwota zostanie przeznaczona na kolejne działania związane z renowacją obiektu - na przykład na wymianę okien.

A co w dalszych planach?

Zgodnie z warunkiem postawionym przez Wojewodę Lubelskiego - że pałac ma być miejscem realizacji celu publicznego, dołożymy wszelkich starań, by pro-

mieniował na region wysoką kulturą, stał się obiektem w Polsce znanym i cenionym, przyciągającym do nas turystów.

Dotychczas Skarb Państwa dokładał do utrzymania radzyńskiej „Perły”.

Czy nie obawia się Pan, że po przejęciu cały ciężar spadnie na miasto?

Jeśli zasiedlimy pałac instytucjami nauki i kultury, to uzyskiwany z tego tytułu czynsz pokryje bieżące wydatki związane z utrzymaniem pałacu. Chodzi przede wszystkim o powrót Archiwum Państwowego Oddział w Radzynie do pałacu. Dyrektor Archiwum Państwowego Oddział w Lublinie wyraził wolę, by ta ważna dla naszego miasta instytucja ponownie znalazła swą siedzibę w pałacu, który stanowi na pewno godne miejsce dla zbiorów archiwalnych. Ponadto jest zainteresowany większą powierzchnią niż ta, która była zajmowana przez tę instytucję przed wyprowadzką oraz umową na kilkadziesiąt lat. Padły deklaracje, że Archiwum wyremontuje część obiektu, do której chce się przenieść. Ponadto dyrektor Zbigniew Czuryło jest zainteresowany rozwojem Państwowej Szkoły Muzycznej, niewykluczone jest powstanie PSM II stopnia. Warto zaznaczyć, że w obu przypadkach czynsz za wy-



najmowane powierzchnie opłacany byłby przez pewnego płatnika, jakim jest budżet państwa i pokrywałby bieżące utrzymanie obiektu.

Pojawiają się jednak głosy krytyczne, że zasiedlając pałac tego typu instytucjami, wracamy do punktu wyjścia, marnujemy szanse na rozwój kulturalny miasta ...

Może warto zauważyć, że obie wspomniane instytucje to nie

tylko lokatorzy zapewniający regularny czynsz, ale są to również ważne ośrodki kulturalne i naukowe, inspirujące i organizujące wiele działań skierowanych do mieszkańców miasta i regionu, a często mających znaczenie ponadregionalne.

Ponadto chciałbym tym osobom zwrócić uwagę, że pałac ma powierzchnię blisko 5000 m². Gdy zapełnią się skrzydła, do zagospodarowania pozostanie jeszcze cały korpus główny. Nie zabrak-

nie miejsca na nowe pomysły, inicjatywy. Myślę, że osoby zainteresowane o los naszego zabytku czy chcące włączyć się w dzieło jego zagospodarowania, będą się żywo udzielać w powołanym przeze mnie 2 lipca społecznym zespole, który będzie działał pod kierunkiem radnego Roberta Mazurka.

Dziękuję za rozmowę.

Anna Wasak

Jan Maraśkiewicz - kierownik białskiej delegatury Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków w Lublinie:

O pałac warto walczyć!



Radzyński Pałac Potockich należy do wielkich źródeł rezydencjonalnych doby baroku. Jest to obiekt wysokiej klasy, mający znaczenie ogólnopolskie. Należy go zaliczyć do wąskiego grona najważniejszych tego typu zabytków, do których należą pałace w Wilanowie, Białymstoku i Rydzynie. O ten zabytek warto walczyć!

Świadomość tego powinna towarzyszyć społeczności Radzyna, gdyż po przejęciu pałacu stanie ona wobec ważnych problemów, wynikających m.in. z konieczności podjęcia kosztownych prac konserwatorskich, sposobu zago-

spodarowania obiektu.

W tym kontekście powstaje ważne pytanie - na ile społeczność Radzyna i osoby decyzyjne będą przekonane do tego typu działań. **Najważniejsze, żebyście wiedzieli, dokąd idziecie, jaki jest cel, jaki poziom estetyczny trzeba nadać pałacowi.**

Z rozmów z nowym burmistrzem wynika, że zapowiada się nieźle. Tylko żeby po drodze duch nie upadł, **żeby nie popaść w zniechęcenie z powodu piętrzących się trudności. Dlatego ważne jest wsparcie ze strony społeczności Radzyna.**

Restauracji, zagospodarowania obiektu, nadania mu odpowiedniej rangi nie da się zrobić od

ręki. Trzeba mieć zespół ludzi, którzy będą nad tym pracować co najmniej 10 lat; trzeba zaplanowany cel realizować stopniowo, ale regularnie i według przyjętych zasad.

Potrzebne jest poczucie misji. Jeśli w 5-6 osobach będzie poczucie misji, to się wam uda.

Nie będziecie mieli dotacji kilkudziesięciu milionów, natomiast będziecie mieli sprzyjających ludzi. **Konserwatorzy zabytków, historycy sztuki, wszystkie organizacje zajmujące się krajoznawstwem, jego ochroną, naukowym opracowaniem - staną za wami murem, bo to jest taki obiekt, że nikogo nie trzeba do tego przekonywać.**

Obecna minister Kultury i Dziedzictwa Narodowego Małgorzata Omilanowska zdobywała tutaj praktyki, Paweł Jaskanis - dyrektor Muzeum Pałacu Króla Jana III w Wilanowie jest waszym zwolennikiem i sprzymierzeńcem. **Ci wszyscy odeszli, bo nie było z kim rozmawiać. Oni wrócą - tylko wrócą do kogoś - jeśli się ktoś pojawi - choćby burmistrz - kto będzie mówił dyrektywnie, przesądzająco. Jak powie, że uratuje obiekt, to nie może być wahań.**

Wówczas znajdzie się grupa życzliwych osób, znajdą się pieniądze. Takie mam doświadczenia z wieloletniej pracy z zabytkami.

Zanotowała: AW

Droga do przekazania pałacu miastu:

Perła architektury czy wydmuszka?

W ostatnich latach byliśmy świadkami gorących dyskusji, sporów, dotyczących przyszłości Pałacu Potockich. Zakończyły się tym, że właścicielem obiektu stało się miasto Radzyń Podlaski.

Głównymi instytucjami zasiedlającymi współcześnie Pałac Potockich były: **Sąd Rejonowy i Prokuratura Rejonowa, Archiwum Państwowe** w Lublinie Oddział w Radzynie Podlaskim, **Miejska Biblioteka Publiczna im. Zenona Przesmyckiego** w Radzynie oraz **Państwowa Szkoła Muzyczna**.

Czynsz z wynajmu pomieszczeń pozwalał na utrzymanie obiektu i prowadzenie prac remontowych: odrestaurowano mury oporowe, wymieniono pokrycie dachu na miedziane, odwodnione zostały fundamenty, odrestaurowano elewację północną (parkową) korpusu głównego.

Jednak zabiegi związane z konserwacją Pałacu, przywracaniem mu dawnej świetności zakończyły się w 2008 roku i na lata zostały przerwane. Władze nie wykorzystywały możliwości pozyskania środków zewnętrznych na renowację zabytku.

Co mogło być tego przyczyną? Przypomnijmy fakty

W roku 2008 rozpoczęto budowę nowej siedziby Sądu Rejonowego i Prokuratury Rejonowej. W kolejnych latach nastąpiły działania zmierzające do opróżnienia gmachu z najemców. Gdy przeprowadzka była przesądzona, w sierpniu 2010 roku z pałacu wyprowadzone zostało, w wyniku bardzo wysokiej podwyżki czynszu, Archiwum Państwowe. W grudniu 2011 roku do nowego budynku przeniósł się Sąd i Prokuratura. Po długich perypetiach w maju 2014 r. Miejska Biblioteka Publiczna im. Zenona Przesmyckiego w Radzynie przeprowadzona została z Pałacu do zaadoptowanego za ok. 2 mln zł budynku po Państwowej Straży Pożarnej.

Z głównych lokatorów w pałacu pozostała tylko Państwowa Szkoła Muzyczna, ale i tu pojawiły się pomysły przeniesienia placówki do budynku po szkole zawodowej przy ul. Armii Krajowej.

W tym czasie dało się zauważyć ze strony ówczesnych władz zabiegi deprecjonujące sam zaby-



tek. Określenia „perła”, „skarb” zastąpione zostały opiniami, że pałac to „wydmuszka”, „ruina”, „obraz nędzy i rozpacz”, a nawet sugestie, że budynek nadaje się do rozbioru (słynne „Rozebrać to albo co” – z ust byłego burmistrza Witolda Kowalczyka). Jednak wizja lokalna dokonana przez konserwatora zabytków Jana Maraśkiewicza wspólnie z miejscowymi władzami wykazała, że pałac jest w dobrej kondycji technicznej.

16 lutego 2012 roku odbyła się wspólna sesja Rady Miasta i Powiatu, podczas której samorządowcy i zaproszeni goście rozważali różne pomysły zagospodarowania obiektu. Do stworzenia koncepcji nie doszło.

Na początku 2013 roku na ręce starosty złożono około 200 podpisów zwolenników sprzedaży pałacu, w marcu ogłoszony został pierwszy przetarg na dzierżawę. W odpowiedzi przeciwnicy oddania zabytku w prywatne ręce zebrali ponad 1500 podpisów.

To jednak nie zrobiło wrażenia na zwolennikach sprzedaży

Efektom nagłośnionej akcji była debata zorganizowana 5 lipca 2013 roku przez Tygodnik „Wspólnota” w sali konferencyjnej pałacu. Wówczas naprzeciw siebie zasiedli poseł Jerzy Rębek wraz z radnym powiatowym, byłym burmistrzem Józefem Korulczykiem, którzy reprezentowali opcję przeciwną sprzedaży, oraz starosta radzyński Lucjan Kotwica (ówczesny burmistrz Witold Kowalczyk wycofał się z udziału w debacie).

Starostwo powiatowe w roku 2013 ogłosiło 2 przetargi: do jednego – ogłoszonego w marcu - nie zgłosił się żaden oferent. Do drugiego, który miał się odbyć w październiku, zgłosił się jeden, ale w tym momencie nastąpił nagły zwrot. Niespodziewanie, na trzy dni przed terminem, starostwo odwołało przetarg i nie było już

mowy o sprzedaży pałacu. Rozpoczęły się rozmowy z wojewodą – najpierw Jolantą Szolno-Koguc, potem Wojciechem Wilkiem na temat przekazania Pałacu Potockich Miastu Radzyń Podlaski. Rok temu z wizytą do naszego miasta przybył wojewoda Wojciech Wilk, zwolennik przekazania pałacu miastu i realizowania tu celu publicznego.

Po objęciu fotela burmistrza przez Jerzego Rębka - zdecydowanego zwolennika przekazania obiektu na własność Miasta Radzyń Podlaski, sprawa nabrała tempa. Akt był gotów do podpisania pod koniec kwietnia, ponad dwumiesięczna zwłoka spowodowana była potrzebą wyjaśnienia wątpliwości starosty radzyńskiego dotyczących podatku VAT. Urząd Skarbowy w Łodzi wydał orzeczenie, że w tym przypadku o podatku VAT nie może być mowy, nic nie stało już na przeszkodzie, by pałac został przekazany Miastu, co stało się 2 lipca 2015 roku.

Oprac. AW

Daty z dziejów radzyńskiego pałacu

XV/XVI wiek – rodzina Kazanowskich (właściciele Radzyna w latach 1473- 1540) buduje zamek starościski

od 1540 r. do poł. XVII w. właścicielami Radzyna są Mniszchowie (związani z dworem ostatnich Jagiellonów – Zygmunta Starego i Zygmunta Augusta), którzy rozbudowują zamek w latach 1566-67 oraz w I poł. XVII w.

1680 – dobra radzyńskie przechodzą w ręce Stanisława Antoniego Szczuki, sekretarza Jana III Sobieskiego, który rozbudowuje budowlę według planów Augustyna Locciego, nadając jej charakter pałacu barokowego.

1741 – Radzyń jako wiano wnuczki Stanisława Szczuki Marii Kątskiej staje się własnością Eustachego Potockiego, który w latach 1750 – 1759 przebudowuje pałac na rezydencję rokokową. Po śmierci małżonków pałac dziedziczą ich synowie (w wyniku działów majątku kolejno: Kajetan, Stanisław Kostka i Jan)

1802 – pałac kupuje Anna z Zamojskich Sapieżyna,

1823 – dobra radzyńskie stają się własnością Anny Sapieżanki (córki) i jej męża, księcia Adama Jerzego Czartoryskiego. Po upadku Powstania Listopadowego małżonkowie emigrują do Francji. Książę Czartoryski w Paryżu zostaje przywódcą obozu politycznego Hotel Lambert.

1834 - Radzyń i radzyński pałac staje się własnością Antoniego Korwin Szułbowski. W rodzinie Szułbowskiich dobra radzyńskie pozostały do II wojny światowej.

29 maja 1920 roku - małżonkowie Bronisław i Zofia Szułbowski przekazują pałac wraz z najbliższym otoczeniem władzom II Rzeczypospolitej, sami osiedlają się w pałacu Gubernia.

Dzięki tej darowiźnie w Radzynie znalazło się miejsce na siedziby urzędów i instytucji miejskich, powiatowych i okręgowych, państwowych, co pozwoliło miejscowości zachować status miasta, a nawet powiatu.

lipiec 1944. Niemcy, wycofując się z Radzyna, podpalają archiwum znajdujące się w pałacu. W wyniku pożaru spłonęły częściowo mury, a całkowicie wnętrza z wyposażeniem i dekoracjami.

1950 – rozpoczyna się odbudowa pałacu.

połowa lat 60. - obiekt zostaje oddany do użytku. W latach 70. poddano remontowi elewację pałacu oraz prowadzono prace konserwatorskie rzeźb Redlera, wymieniono pokrycie dachu na blaszane. AW

Radzyński Ośrodek Kultury zakupił nowe nagłośnienie

Lepsze brzmienie w ROK-u

Radzyński Ośrodek Kultury po raz kolejny ma powody do dumy. Wszystko to dzięki zakupowi nowego nagłośnienia. Sprzęt został dofinansowany ze środków Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego. Starania o modernizację systemu nagłośnieniowego trwały przez ponad pół roku i dzięki wysiłkom całej załogi ROK, a w szczególności Arkadiusza Kulpy i Wojciecha „Molasa” Gila, ów projekt został zrealizowany.



- Sprzęt jest uzupełnieniem tego, co udało się kupić (również ze środków MKiDN) dwa lata temu – wyjaśnia dyrektor ROK Paweł Żochowski. - Jest to zestaw zaprojektowany do nagłośnienia sali widowiskowej w ROK lub małego pleneru, np. festynu. Dokupione zostały kolumny wysokotonowe, monitory sceniczne (odsluchy), wzmacniacze do tych kolumn i mikrofony.

- Dzięki tym zakupom nie jesteśmy już w „technologicznym średniowieczu” - nie kryje zadowolenia ze sprzętu Wojciech „Molasa” Gil. Akustyk Radzyńskiego Ośrodka Kultury tłumaczy, że w ROK-u brakowało odpowiedniego nagłośnienia, czyli zestawu składającego

się z elementów tej samej firmy i modelu, odpowiedniej mocy, mikrofonów o konkretnym przeznaczeniu. - Nowe wyposażenie sprawi, że sprzęt będzie grał czściej, a muzyka wydobywająca się z głośników będzie przyjemniejsza dla słuchaczy jak i samych artystów – podsumowuje „Molasa”.

Nagłośnienie jednak to nie wszystko. Należy poprawić jeszcze akustykę sali widowiskowej Oranżerii. - Im głośniej gra zespół (nie tylko rockowe zespoły grają głośno), tym muzyka tu brzmi gorzej. Spowodowane to jest odbiciami dźwięków od ścian, sufitu, dudnieniem sceny, która nie jest niczym wypełniona, a nie każdy artysta chce przyciszyć swój wzmacniacz lub ciszej uderzać

w bębny – kontynuuje akustyk. - Te odbicia, to duży problem, który należy rozwiązać jak najszybciej. Sytuację uratowałyby odpowiednie panele dźwiękochłonne zamontowane w odpowiednich miejscach. Jest jeszcze jeden problem sceny Oranżerii; oświetlenie sceniczne. - Ale to już oddzielny i bardzo poważny temat, który pociągnie za sobą konieczność poprawy instalacji elektrycznej w budynku Oranżerii – kończy wypowiedź Wojtek. Jak sprawuje się nowy sprzęt nagłośnieniowy? Każdy będzie mógł się przekonać już na najbliższej „Oranżerii”, na którą zapraszamy w dniach 28-30 sierpnia.

Karol Niewęglowski

„Stroje ludowe” Marka Leszczyńskiego na wystawie w Pekinie

Prace radzyńskiego artysty Marka Leszczyńskiego, pochodzące z cyklu malarzkiego „Stroje ludowe”, są prezentowane w Chińskim Narodowym Muzeum Sztuki w Pekinie (NAMOC) na wielkiej wystawie poświęconej polskiej kulturze ludowej i współczesnym inspiracjom folklorem.

Organizatorami pekińskiej ekspozycji są: Państwowe Muzeum Etnograficzne w Warszawie (PME) i wspomniane NAMOC – jedno z trzech najważniejszych

muzeów w Chinach. Jak podkreśla dyrektor PME dr Adam Czyżewski, wystawa „Od źródeł do inspiracji. Motywy etniczne w polskim wzornictwie” jest największym przedsięwzięciem wystawienniczym Muzeum od wielu lat. W trzech salach o łącznej powierzchni 900 m² są prezentowane najcenniejsze zbiory PME: galeria strojów ludowych, cenna kolekcja makiet tańców oraz instrumenty muzyczne. Istotną częścią wystawy są współczesne realizacje polskich artystów inspirowane sztuką ludową. Uroczysty wernisaż odbył się 10 lipca. Wystawa potrwa do

16 września br. Towarzyszy jej bogato ilustrowany katalog w trzech wersjach językowych: polskim, angielskim i chińskim. Dodajmy, że „Stroje ludowe” Marka Leszczyńskiego powstały w latach 2012-2014 i były prezentowane podczas konferencji naukowej w Woli Osowińskiej, dedykowanej ubiorom codziennym i świątecznym naszego regionu. Więcej informacji nt. wystawy w Pekinie można znaleźć na stronach internetowych www.ethnomuseum.pl i www.namoc.org oraz na facebooku.

Oprac. AW

Prace Marii Majki Zuzńskiej w Galerii „Oranżeria”

„Martwe natury kwiatami ożywione”

W pierwszej połowie lipca w naszym mieście swe prace prezentowała znana już radzyńskim miłośnikom malarstwa Majka Zuzńska. Ściany Galerii Oranżeria wypełniły obrazy, które – jak to określił krakowski malarz Stanisław Kasprzyk – są „pretekstem do pokazania uroku barwnych zestawień”.

nych i Fotograficznych PLAMA biorąc aktywny udział w plenerach, wystawach i innych przedsięwzięciach kulturalnych.



Wernisaż, który odbył się 3 lipca, zgromadził spore grono miłośników sztuki i malarstwa artystki. Jak zaznaczył otwierający wystawę Arkadiusz Kulpa, nie po raz pierwszy prace Majki Zuzńskiej prezentowane są w Radzynie. - Zawsze, kiedy pokazuje swoje obrazy, jest to coś nowego, co na nowo zachwyca – mówił kustosz galerii.

„Martwe natury kwiatami ożywione” to cykl obrazów prezentujących wiele gatunków barwnych kwiatów w przeróżnych scenariach. - Akrylęm posługuję się od 4 lat. Maluję głównie martwe natury i kwiaty. To, co widzimy, to moje nowe odkrycie – mówiła artystka o swoich pracach.

Maria Majka Zuzńska urodziła się w Biłgoraju. Jest absolwentką Liceum Sztuk Plastycznych w Nałęczowie. Od 1986 roku związana jest z Łęczną, gdzie pracuje jako instruktor w Centrum Kultury. Od 1988 roku uczestniczy w działalności Grupy Inicjatyw Plastycz-

Stanisław Kasprzyk – malarz z Krakowa, o pracach Zuzńskiej pisze: „Dzięki finezyjnym kontrastom obrazy emanują wewnętrznym światłem, a nasycone barwy zachwycają pięknem. Widać spontaniczność i pośpiech wykonania tych prac, jakby obawę, aby niczego nie zapomnieć, nie przeoczyć, aby cały artystyczny za-mysł znalazł się „w porę” na płótnie. Stąd w obrazach świeżość przekazu i brak śladów przemęczenia tematu. W każdym obrazie widać owo „pozytywne uczulenie” na kolor, widać, że każdy obraz jest jakby pretekstem do pokazania uroku barwnych zestawień...”

Zuzńska ma na swoim koncie udziały w międzynarodowych plenerach, wystawy indywidualne jak i zbiorowe w kraju oraz za granicą.

Karol Niewęglowski

Akcja Lato 2015

Teatrzyk jak się patrzy

W ramach Akcji Lato 2015 najmłodszy mieszkańcy Radzyna spotkali się ze Zbigniewem Dmitrocz, autorem tekstów, książek i sztuk teatralnych dla młodszych i starszych, twórcą i aktorem „Jednoosobowego teatru walizkowego”.

Poeta wystąpił 8. lipca w Miejskiej Bibliotece Publicznej ze spektaklem „Teatrzyk jak się patrzy”, opartym na jego wierszach dla dzieci.

Młodzi widzowie licznie zgromadzeni w bibliotece, z wielką uwagą patrzyli i przysłuchiwali się prezentowanej przez gościa sztuce, w której same też brały udział.

Karol Niewęglowski



III NOCNY TURNIEJ SIATKÓWKI PLAŻOWEJ



Amatorzy coraz popularniejszej w ostatnich latach „plażówki” w sobotę 18 lipca nie mogli narzekać na nudę. W tym dniu Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji zorganizował w radzyńskim parku III Nocny Turniej Siatkówki Plażowej.

Trzecia już odsłona nocnego turnieju przyniosła organizatorom troszkę stresu, gdyż prognozy na tę noc nie były najlepsze. Okazało się jednak, że gdy okoliczne miejscowości zmagają się z burzami i opadami, to w Radzynie skończyło się to na lekkim „kapuśniaczku”. W nocnej zabawie wystąpiły 24 drużyny w kategorii open oraz 11 w mikstach. Po ośmiu godzinach gry poznaliśmy zwycięzców. W kategorii open zwyciężyli Artur Onopryjuk i Mateusz Dawidziuk przed Bartłomiejem Bojarczkiem i Mateuszem Ostropolskim, Szymonem Zakrzewskim i Hubertem Zakrzewskim oraz Dawidem Sokołem i Adrianem Węgrzyniakiem. Przy okazji wspomnieć trzeba, że zwycięska drużyna przyjechała do Radzyna aż z Hajnówki i jest częstym gościem na imprezach siatkówki plażowej na naszym terenie. I najczęściej znajdują się w czołówce wyników tych zawodów, W mikstach zwyciężyli faworyci, czyli Weronika Zakrzewska i Łukasz Ostropolski, choć w finale z

Katarzyną Zańko i Kamilem Mironiukiem wcale nie było im lekko. W walce o III miejsce Ewelina Wiater i Mateusz Ostropolski okazali się lepsi od Karoliny Krzyształowicz i Piotra Struka. Nagrody i puchary ufundował Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji w Radzynie Podlaskim, ale wyjątkowe podziękowania należą się wójtowi Gminy Radzyń Wiesławowi Mazurkowi oraz straża-

kom ochotnikom z OSP w Paszkach i Żabikowie. Dzięki ich pomocy w parku „stała się jasność” i nie ma ukrywać, że takie przedsięwzięcie bez ich pomocy nie byłoby możliwe. Słowa podziękowania organizatorzy kierują także w stronę Krzysztofa Rzepki, który miał nadzór nad sprawami „gastronomicznymi”.

MT



Najlepsi zawodnicy kategorii open

Orlik Open 2015

Piłka nożna w wakacyjnych rozgrywkach Miejskiego Ośrodka Sportu i Rekreacji zajmuje bardzo ważne miejsce.

W tym roku do lipcowych rozgrywek zgłosiło się 12 drużyn, mecze rozgrywane były na boisku SP 1, a ligę prowadził Patryk Śmieciński. W niedzielę 26 lipca rozegrano ostatnie mecze, a o głównym tro-

feum zdecydował mecz Koledzy – Play Radzyń, wygrany aż 5:1 przez tę pierwszą drużynę. Zwycięzcy to praktycznie w całości drużyna Unii Żabików i trzeba przyznać, że po tytuł sięgnęli w wielkim stylu.

Koledzy grali w składzie: Łukasz Włoszek, Paweł Palica, Paweł Pliszka, Dariusz Ptaszyński, Dominik Struk, Łukasz Mazurek,

Patryk Jucha, Mariusz Końka, Łukasz Frączek, Piotr Gmur, Tomasz Frączek, Jakub Pieńko, Konrad Michalski, Emil Mazurek i Piotr Krajanowski. Tytuł „Króla strzelców” zdobył Emil Mazurek ze zwycięskiej ekipy, natomiast najlepszym bramkarzem uznano Tomasza Kryształowicza z drużyny Mix Tape.

MT

GRAND PRIX POWIATU W SIATKÓWCE PLAŻOWEJ

GP Powiatu to cykl imprez „plażówki” rozgrywanych w różnych miejscach naszego powiatu. Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji w Radzynie jest koordynatorem turniejów i robi wszystko, by stanowią one całość.

Każde zawody mają swego organizatora, którym z reguły jest gospodarz terenu, na którym rozgrywany jest turniej. Głównym celem tego przedsięwzięcia jest rozwój i promocja tego sportu w małych ośrodkach i miejscowościach i

trzeba przyznać, że z roku na rok siatkówka plażowa się rozwija.

W tym sezonie GP Powiatu obejmuje 10 turniejów, a za nami już 4 z nich. Bardzo cieszy zapał, emocje i zdrowa rywalizacja, a niezależnie od miejsca i warunków zawsze można liczyć na kilkanaście drużyn. W minioną niedzielę (26 lipca) Grand Prix gościło w Komarówce Podlaskiej i mimo deszczu i zimna zgłosiło się aż 14 drużyn praktycznie z całego powiatu i nie tylko. Prawdziwym zapaleńcom deszcz nie przeszkadza.

MT



W sobotę 25 lipca radzyńskie Orleża rozegrały kolejny sprawdzian przed rozgrywkami ligowymi. Tym razem rywalem było Podlasie Białe Podlaska, a nasi zawodnicy wygrali 3:2 (2:1)



Koledzy fot. R. Szelech

BURMISTRZ MIASTA RADZYŃ PODLASKI OGŁASZA PIERWSZY PRZETARG USTNY NIEOGRANICZONY

na sprzedaż nieruchomości gruntowych położonych w Radzynie Podlaskim przy ul. Budowlanych i Wojska Polskiego stanowiących własność Miasta Radzyń Podlaski oraz sprzedaż lokalu mieszkalnego położonego w Radzynie Podlaskim przy ul. Pocztovej 6/24, stanowiącego własność Miasta Radzyń Podlaski wraz z oddaniem w użytkowanie wieczyste na okres 99 lat ułamkowej części gruntu:

1. nieruchomości gruntowej niezabudowanej, stanowiącej własność Miasta Radzyń Podlaski, położonej w Radzynie Podlaskim przy ul. Budowlanych, oznaczonej numerem ewidencyjnym nr 2910/2, w obrębie 0001 Radzyń Miasto o powierzchni 3197 m², dla której Sąd Rejonowy w Radzynie Podlaskim prowadzi księgę wieczystą o nr KW LU1R/00033378/6. Nieruchomość ma kształt wydłużony, położona jest poza obszarem zabudowanym, przebiega równoległe do ul. Budowlanych. Bezpośrednie sąsiedztwo stanowią z 2 stron grunty użytkowane rolniczo, w niedalekiej odległości znajduje się zabudowa produkcyjna, usługowa i budynek mieszkalny. Nieruchomość położona jest na obszarze uzbrojonym w urządzenia infrastruktury technicznej: energię elektryczną, wodociąg i kanalizację. Teren działki jest nieuzbrojony. Zgodnie z miejscowym planem zagospodarowania przestrzennego nieruchomości położona jest na obszarze o funkcji przemysłowo-usługowej.

Cena wywoławcza nieruchomości 123 000,00 zł (w tym podatek VAT w kwocie 23 000 zł)

Wadium 12 300,00 zł

Minimalne postąpienie 1 230,00 zł

2. nieruchomości gruntowej zabudowanej budynkiem administracyjnym, stanowiącej własność Miasta Radzyń Podlaski, położonej w Radzynie Podlaskim przy ul. Budowlanych, w obrębie 0001 Radzyń Miasto, oznaczonej numerem ewidencyjnym nr 2916/6, o powierzchni 879 m², dla której Sąd Rejonowy w Radzynie Podlaskim prowadzi księgę wieczystą o nr KW LU1R/00071233/6. Budynek murowany, wybudowany w latach 60-tych XX wieku, dwukondygnacyjny z podpiwniczeniem, kryty papą. Stan techniczny budynku wymaga remontu. Powierzchnia zabudowy wynosi 338,50 m², powierzchnia użytkowa 558,20 m², kubatura 1570 m³. Na parterze znajduje się 10 pomieszczeń (tym 2 łazienki i pomieszczenie o powierzchni 50 m²), na piętrze znajduje się 15 pomieszczeń (w tym 2 łazienki), w piwnicy występują dwa różne poziomy, w części niższej wysokość pomieszczeń wynosi 2,47m. Nieruchomość położona jest na obszarze uzbrojonym w urządzenia infrastruktury technicznej: energię elektryczną, wodociąg i kanalizację. Zgodnie z miejscowym planem zagospodarowania przestrzennego nieruchomości położona jest na obszarze o funkcji przemysłowo-usługowej.

Cena wywoławcza nieruchomości 300 000,00 zł

Wadium 30 000,00 zł

Minimalne postąpienie 3 000,00 zł

3. nieruchomości gruntowej zabudowanej budynkiem mieszkalnym i gospodarczym, położonej w Radzynie Podlaskim przy ul. Wojska Polskiego 28, w obrębie 0001 Radzyń Miasto, oznaczonej numerem ewidencyjnym nr 1095, o powierzchni 614 m², dla której Sąd Rejonowy w Radzynie Podlaskim prowadzi księgę wieczystą o nr KW LU1R/00029350/3. Nieruchomość ma kształt zbliżony do prostokąta, teren jest częściowo obniżony w kierunku wschodnim, na ok. 60% powierzchni. Na działce znajduje się budynek mieszkalny, murowany parterowy w złym stanie technicznym, nadającym się do rozbiórki. Budynek nie jest użytkowany. Do nieruchomości doprowadzona jest energia elektryczna, wodociąg, kanalizacja. Zgodnie z miejscowym planem zagospodarowania przestrzennego nieruchomości położona jest na obszarze o funkcji zabudowy jednorodzinnej o niskiej intensywności.

Cena wywoławcza nieruchomości 100 000,00 zł

Wadium 10 000,00 zł
Minimalne postąpienie 1 000,00 zł

4. nieruchomości lokalowej - lokalu mieszkalnego nr 24 usytuowanego na II piętrze budynku mieszkalnego wielorodzinnego, położonego w Radzynie Podlaskim przy ul. Pocztovej 6 na działce gruntu o numerze ewid. 2116/3 (o pow. 641 m²), składającego się z dwóch pokoi, kuchni, łazienki z wc oraz z przedpokoju o pow. użytkowej 53,30 m², do którego przynależy piwnica o pow. użytkowej 5,20 m² oraz udziału wynoszącego 5330/146700 w prawie użytkowania wieczystego nieruchomości, stanowiącej działkę o nr 2116/3, dla której Sąd Rejonowy w Radzynie Podlaskim prowadzi księgę wieczystą o nr KW LU1R/00012248/3. Lokal wyposażony w instalację elektryczną, wodociągowo-kanalizacyjną i centralnego ogrzewania.

Cena wywoławcza lokalu 130 000,00 zł
w tym: cena lokalu: 125 600,00 zł

cena gruntu: (udziału w wys. 5330/146700) 4 400,00 zł (w tym podatek VAT w kwocie 822,76 zł)

Wadium 13 000,00 zł

Minimalne postąpienie 1 300,00 zł

Sprzedaż lokalu mieszkalnego podlega zwolnieniu od podatku od towarów i usług (VAT), stosownie do art. 43 ust. 1 pkt 10 ustawy z dnia 11 marca 2004 r. o podatku od towarów i usług (Dz. U. z 2011 r. Nr 177, poz. 1054 z późn. zm.). Pierwsza opłata i opłaty roczne z tytułu użytkowania wieczystego ułamkowej części gruntu podlegają opodatkowaniu podatkiem od towarów i usług (VAT) wg stawki obowiązującej w dacie sprzedaży (aktualnie stawka podatku VAT wynosi 23%).

Cena lokalu osiągnięta w przetargu obejmuje cenę lokalu oraz cenę udziału w gruncie przynależnego do lokalu, która stanowi podstawę do ustalenia opłat z tytułu użytkowania wieczystego, wyodrębnione z ceny osiągniętej w przetargu z zachowaniem proporcji tych cen w cenie wywoławczej.

Opłaty z tytułu użytkowania wieczystego ułamkowej części gruntu wynoszą (nie dotyczy nieruchomości przy ul. Budowlanych i Wojska Polskiego):

- pierwsza opłata - 25% ceny ułamkowej części gruntu osiągniętej w przetargu, podlegająca opodatkowaniu podatkiem od towarów i usług (VAT) wg obowiązującej stawki (aktualnie stawka podatku VAT wynosi 23%),

- opłaty roczne - 1% ceny ułamkowej części gruntu osiągniętej w przetargu, podlegająca opodatkowaniu podatkiem od towarów i usług (VAT) wg obowiązującej stawki (aktualnie stawka podatku VAT wynosi 23%).

Opłaty roczne należy wносить do dnia 31 marca każdego roku. Opłaty te mogą być aktualizowane nie częściej niż raz na trzy lata, jeżeli wartość gruntu ulegnie zmianie. Opłaty z tytułu użytkowania wieczystego gruntu ustalone są zgodnie z przepisami ustawy z dnia 21 sierpnia 1997 r. o gospodarce nieruchomościami (t.j.: Dz.U. 2015. 782). W zakresie obowiązku zapłaty opłat rocznych z tytułu użytkowania wieczystego ułamkowej części gruntu w terminie do dnia 31 marca każdego roku, nabywca lokalu zobowiązany będzie poddać się wprost z aktu notarialnego egzekucji w trybie art. 777 § 1 pkt 4 i 5 kodeksu postępowania cywilnego.

Sprzedaż nieruchomości gruntowej podlega podatkowi od towarów i usług (VAT), stosownie do ustawy z dnia 11 marca 2004 r. o podatku od towarów i usług (Dz. U. z 2011 r. Nr 177, poz. 1054 z późn. zm.).

Cena osiągnięta w przetargu obejmuje cenę nierucho-

mości.

W przetargu mogą brać udział osoby fizyczne i prawne, które zapoznają się regulaminem przetargu oraz wpłacą wadium. Wadium winno być wpłacone na rachunek bankowy tut. Urzędu nr 56 8046 0002 2001 0000 0446 0001 w **Banku Spółdzielczym w Radzynie Podlaskim nie później niż do dnia 13 sierpnia 2015 r.**

Za datę wpłaty wadium w razie wątpliwości uważa się datę zaksięgowania całej kwoty wadium na rachunku bankowym, o którym mowa w zdaniu poprzednim.

Przetarg odbędzie się w dniu 18 sierpnia 2015 r. o godz. 10.00 w siedzibie Urzędu Miasta Radzyń Podlaski ul. Warszawska 32 sala konferencyjna - parter

Osoba ustalona, jako nabywca lokalu zobowiązana jest przed wyznaczonym terminem podpisania umowy notarialnej zapłacić kwotę równą 100% ceny lokalu osiągniętej w przetargu, pomniejszonej o wpłacone wadium oraz wnieść pierwszą opłatę z tytułu użytkowania wieczystego, stanowiącą 25% ceny ułamkowej części gruntu osiągniętej w przetargu. Nie uiszczenie tych kwot spowoduje odstąpienie od zawarcia umowy i przepadek wadium. Wpłata powinna nastąpić nie później niż na 3 dni przed podpisaniem umowy notarialnej ustanowienia odrębnej własności lokalu, jego sprzedaży i oddania w użytkowanie wieczyste ułamkowej części gruntu. Za datę wpłaty uważa się wpływ wymaganych należności na rachunek bankowy tut. Urzędu. **Osoba ustalona, jako nabywca nieruchomości** zobowiązana jest przed wyznaczonym terminem podpisania umowy notarialnej zapłacić kwotę równą 100% ceny nieruchomości osiągniętej w przetargu, pomniejszonej o wpłacone wadium.

Jeżeli osoba ustalona, jako nabywca lokalu czy nieruchomości nie przystąpi bez usprawiedliwienia do zawarcia umowy w miejscu i w terminie podanym nabywcy przez sprzedającego w zawiadomieniu. Burmistrz Miasta Radzyń Podlaski może odstąpić od zawarcia umowy. Wpłacone wadium nie podlega wówczas zwrotowi.

Wadium zwraca się niezwłocznie (jednak nie później niż przed upływem 3 dni) po zamknięciu, odwołaniu, unieważnieniu lub zakończeniu przetargu wynikiem negatywnym. Wadium wpłacone przez uczestnika przetargu, który przetarg wygrał zalicza się na poczet ceny nabycia lokalu lub nieruchomości.

Burmistrz Miasta Radzyń Podlaski może odwołać ogłoszony przetarg jedynie z ważnych powodów, informując o tym niezwłocznie w formie właściwej dla ogłoszenia o przetargu i podając przyczynę odwołania przetargu.

Regulamin przetargu dostępny jest na stronie internetowej Urzędu Miasta Radzyń Podlaski www.umradzyn-podlaski.bip.lubelskie.pl oraz w Wydziale Zarządzania Mieniem Komunalnym tut. Urzędu, I piętro, pokój Nr 112. **Dodatkowe informacje o lokalu i nieruchomościach** można uzyskać w Wydziale Zarządzania Mieniem Komunalnym tut. Urzędu, I piętro, pokój Nr 112 lub pod tel: 83 3512476 lub 661 993 608.

Lokal można obejrzeć po wcześniejszym uzgodnieniu telefonicznym tel. 83 3512476 lub 661 993 608.

Niniejsze ogłoszenie stanowi zaproszenie dla osób zainteresowanych do udziału w przetargu.